

**KELLEN
TOOLS**

KAPP/GJÆRSAG

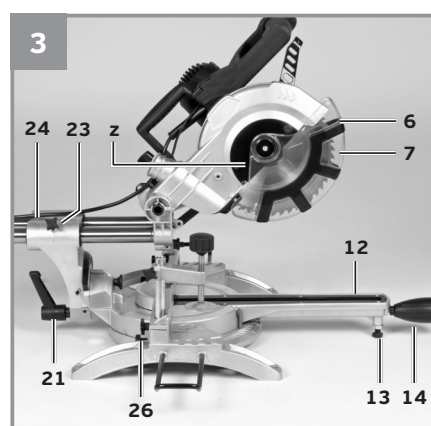
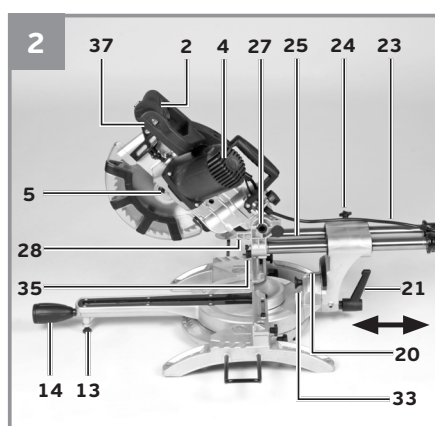
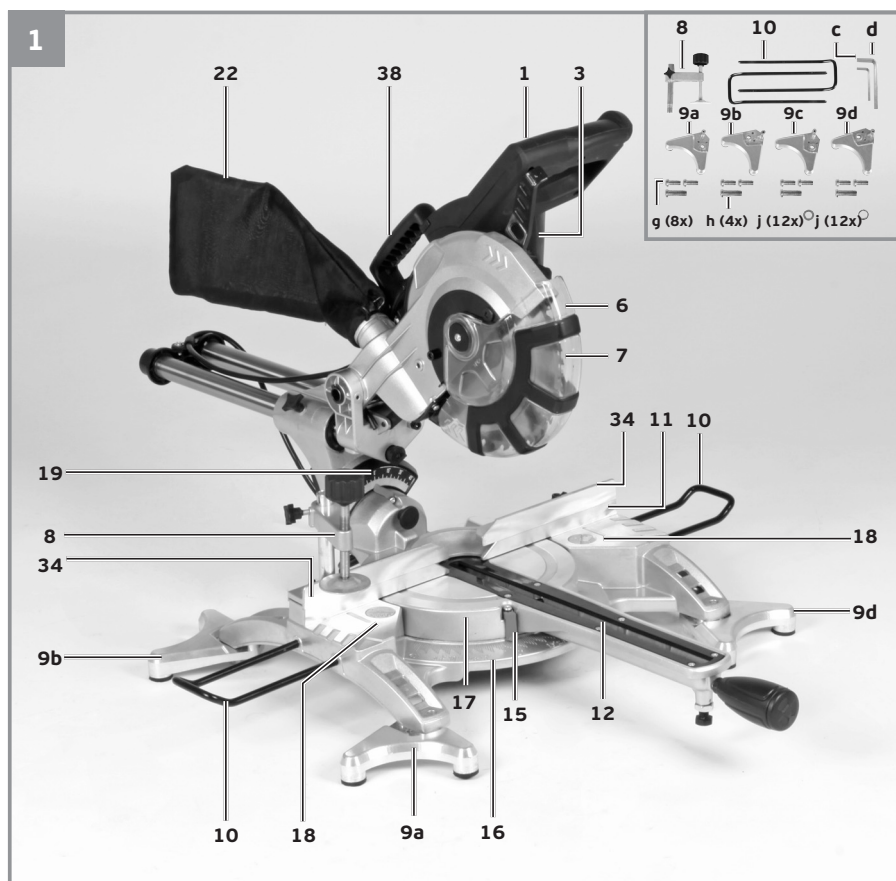
(MODELL K-SM 2131 DUAL)

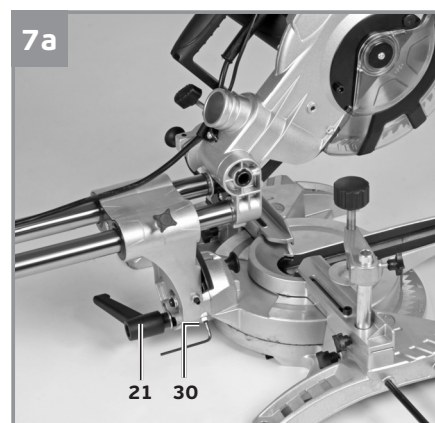
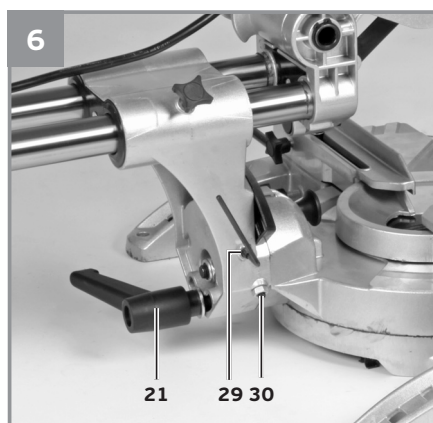
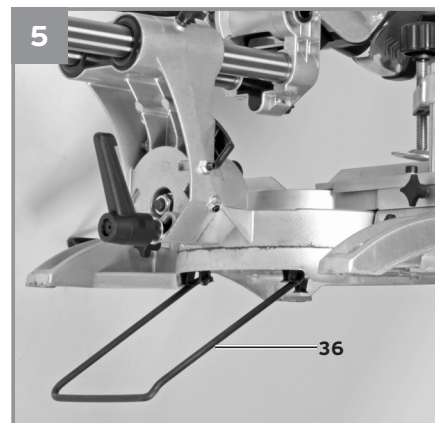
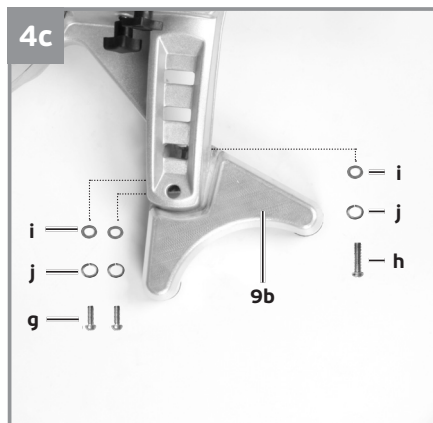
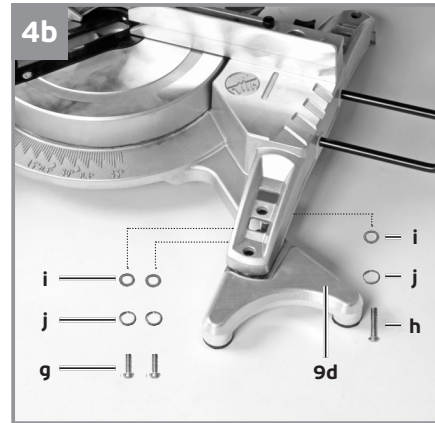
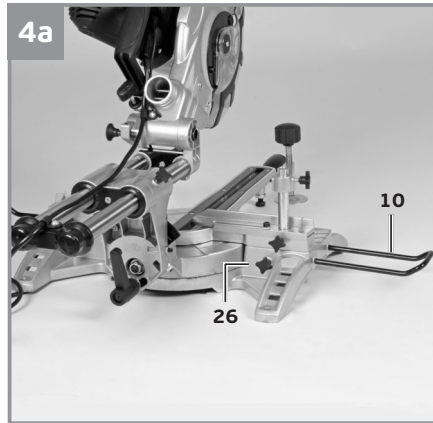


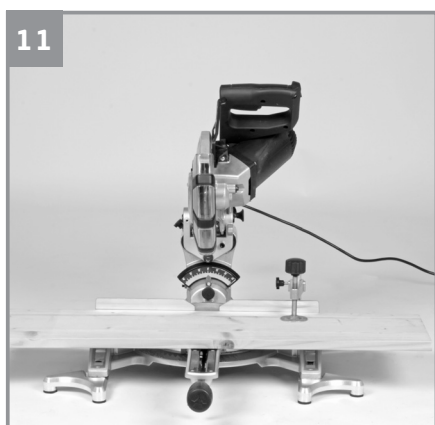
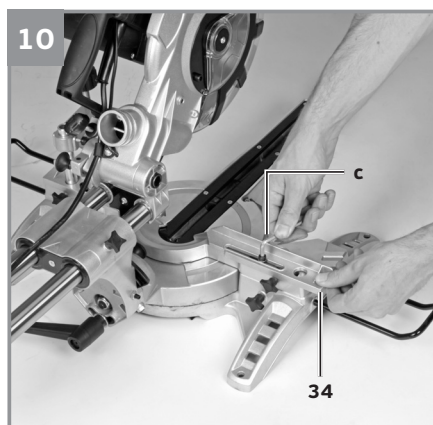
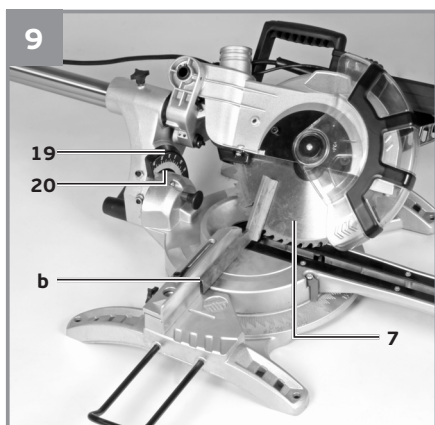
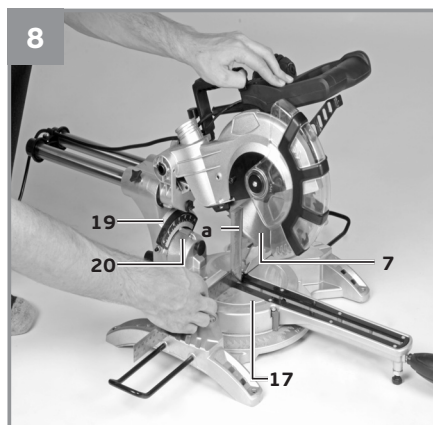
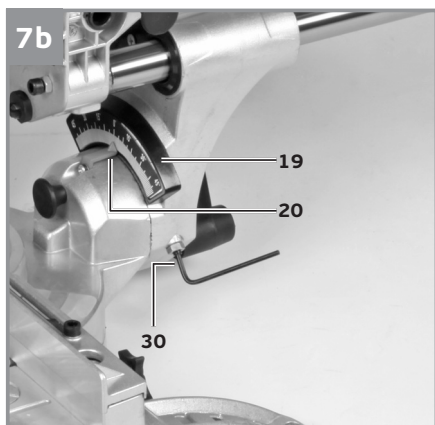
Original-bruksanvisning

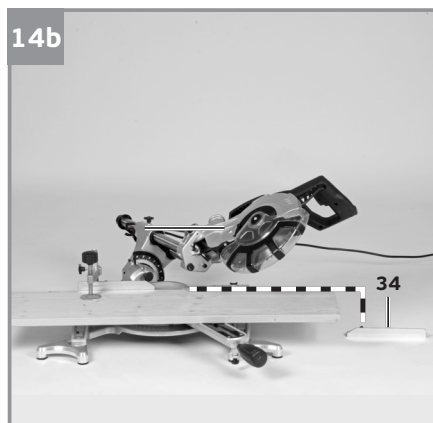
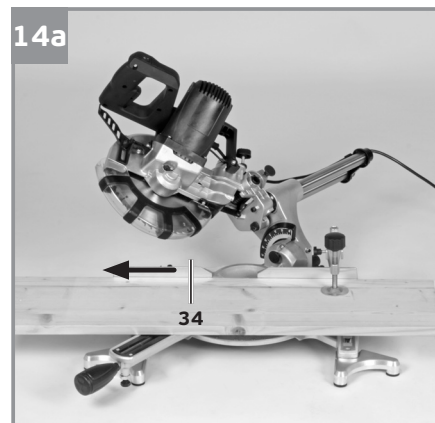
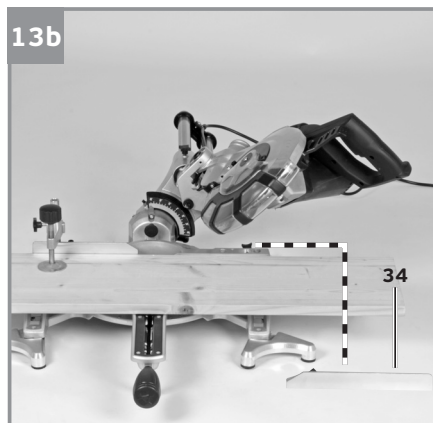
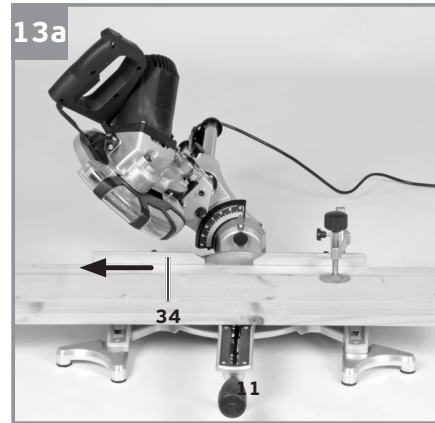
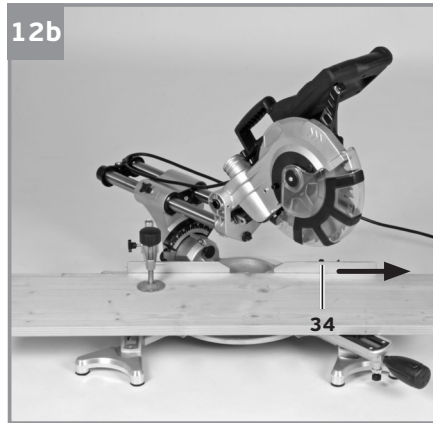


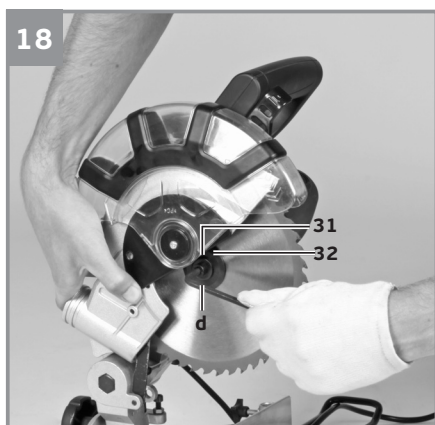
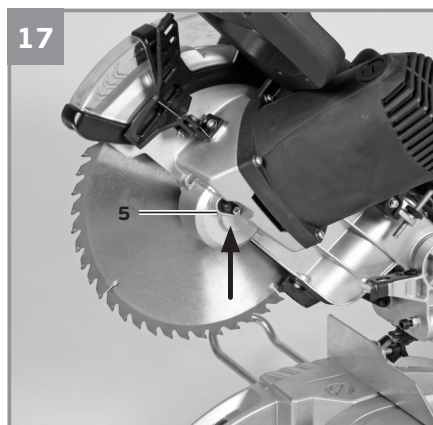
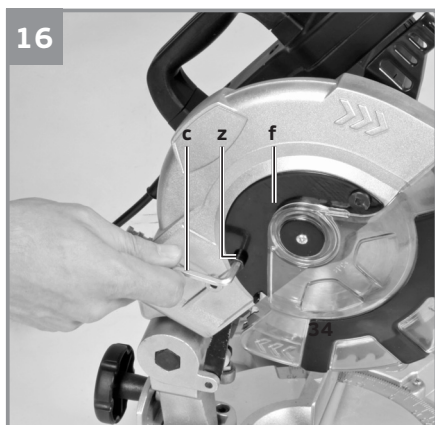
(Art/id nr: 4300831/11014)













Fare! - Les bruksanvisningen for å redusere faren for personskader



Forsiktig! Bruk hørselsvern. Dersom man utsettes for støy, kan dette føre til redusert hørsel.



Forsiktig! Bruk støvmaske. Når du arbeider med tre og andre materialer, kan det oppstå helseskadelig støv. Det er ikke tillatt å bearbeide asbestholdig materiale med maskinen!



Forsiktig! Bruk vernebriller. Under arbeidet oppstår det gnister, eller det kan bli slynget ut fliser, spon og støv fra maskinen, og dette kan føre til at man blir blind.



OBS! Fare for personskader! Ikke grip inn i sagbladet mens det er i gang.

Fare!

Når man bruker utstyr, må en del sikkerhetsregler overholdes for å forhindre personskader og materielle skader. Les derfor nøye igjennom denne bruksanvisningen / disse sikkerhetsinstruksene. Ta godt vare på bruksanvisningen, slik at du til enhver tid har informasjonen til rådighet. Dersom du gir utstyret videre til en annen person, må du også sørge for å levere bruksanvisningen / sikkerhetsinstruksene sammen med utstyret. Vi påtar oss intet ansvar for ulykker eller skader som måtte oppstå fordi denne bruksanvisningen og sikkerhetsinstruksene ikke blir fulgt.

1. Sikkerhetsinstrukser**Fare!**

Les gjennom alle sikkerhetsinstruksene og andre instruksjoner. Dersom du gjør feil og ikke overholder sikkerhetsinstruksjonene og veiledningene, kan dette forårsake elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. **Oppbevar alle sikkerhetsinstrukser og instruksjoner for å kunne slå opp i dem senere.**

Spesielle merknader om laser**⚠ OBS: Laserstråler****Ikke se mot lysstrålen****Laserklasse 2**

- Se aldri direkte inn i strålekanalen.
- Du må aldri rette laserstrålen på reflekterende overflater, personer eller dyr. Selv en laserstråle med lav effekt kan forårsake skader på øyet.
- Forsiktig - dersom det benyttes andre fremgangsmåter enn de som er angitt her, kan det føre til farlig eksponering overfor laserstråler.
- Du må aldri åpne lasermodulen.
- Det er ikke tillatt å utføre endringer på lase-

ren for å øke laserens effekt.

- Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som måtte oppstå på grunn av manglende overholdelse av sikkerhetsinstruksene.

Fare! Under bruk av elektroverktøy skal følgende prinsipielle sikkerhetsregler overholdes med tanke på beskyttelse mot elektrisk støt, personskader og brannfare. Les og følg disse instruksjonene før du bruker utstyret, og ta godt vare på sikkerhetsinstruksene.

- 1. Hold orden i arbeidsområdet.**
 - Uorden i arbeidssonen forårsaker fare for ulykker.
- 2. Ta hensyn til påvirkning fra omgivelsene**
 - Dette elektroverktøyet må ikke utsettes for regnvær. Ikke bruk elektroverktøyet i fuktige eller våte omgivelser. Sørg for god belysning. Elektrisk verktøy skal ikke brukes i nærheten av brennbare væsker eller gasser.
- 3. Ikke bli utsatt for elektrisk støt.**
 - Unngå kroppskontakt med jordete deler, f.eks. rør, radiatorer, komfyrer, kjøleskap.
- 4. Hold barn på avstand!**
 - Ikke la andre personer komme i berøring med verktøyet eller kablen, hold andre personer borte fra arbeidssonen.
- 5. Oppbevar verktøyet på et trygt sted.**
 - Verktøy som ikke er i bruk skal oppbevares i et tørt, låst rom. Det skal oppbevares utilgjengelig for barn.
- 6. Ikke overbelast verktøyet.**
 - Du arbeider bedre og tryggere i det ytelsesområdet som er angitt.
- 7. Bruk riktig verktøy.**
 - Ikke bruk for svake verktøy eller adaptere til tungt arbeid. Ikke bruk verktøy til formål og arbeider de ikke er beregnet på. Du må f.eks. ikke bruke håndsirkelsager når du skal felle trær eller kappe av greiner.
- 8. Bruk egnede arbeidsklær.**
 - Unngå å bruke løstsittende klær og smykker. De kan bli revet med av bevegelige deler. Når man arbeider utendørs, anbefales det å bruke gummihansker og sklissikkert skotøy. Bruk hårnnett hvis du har langt hår.
- 9. Bruk vernebriller.**
 - Bruk pustemaske ved arbeider som produserer støv.

10. Ikke bruk kabelen til formål den ikke er beregnet på.

- Ikke bær verktøyet etter kabelen. Ikke hold tak i kabelen når du vil trekke støpslet ut av stikkkontakten. Utsett ikke kabelen for varme, olje og skarpe kanter.

11. Sikre arbeidsstykket.

- Bruk fastspenningsanordninger eller skrustikke for å holde arbeidsstykket fast. På den måten holdes det tryggere fast enn når du bare holder det med hånden, og du kan betjene maskinen med begge hender.

12. Ikke tøy deg ut over området hvor du står stødig.

- Unngå å innta unormale holdninger med kroppen. Sørg for å stå stabilt og hold alltid likevekten.

13. Ta godt vare på verktøyet ditt.

- Sørg for at verktøyet holdes skarpt og rent, slik at du kan arbeide godt og trygt med det. Følg vedlikeholdsforskriftene og instruksjonene om verktøyskift. Kontroller støpslet og kabelen med jevne mellomrom. Hvis de skulle være skadet, må du få en autorisert fagmann til å skifte dem ut. Kontroller skjøteledningene med jevne mellomrom og skift ut skadete skjøteledninger. Hold håndtakene tørre og fri for olje og fett.

14. Trekk ut nettstøpslet.

- Når utstyret ikke er i bruk, før vedlikehold og ved skifte av verktøy, som f.eks. sagblad, bor og alle typer maskinverktøy.

15. Ikke la verktøynøkler stå igjen i verktøyet.

- Kontroller at nøklene og justeringsverktøyet er fjernet, før du starter maskinen.

16. Unngå utilsiktet start.

- Hold ikke fingeren på bryteren når du bærer et verktøy som er koplet til strømmettet. Kontroller at bryteren er slått av når maskinen blir koplet til strømmettet.

17. Skjøteledning utendørs

- Utendørs må du kun bruke hertil godkjente og tilsvarende merkede skjøteledninger.

18. Vær alltid oppmerksom.

- Hold øye med ditt eget arbeid. Gå fram fornuftig. Ikke bruk verktøyet hvis du er ukonsentrert.

19. Kontroller maskinen din for skader.

- Kontroller sikkerhetsinnretningene eller deler med lette skader omhyggelig for upåklagelig og forskriftsmessig funksjon før

fortsatt bruk av verktøyet. Kontroller om funksjonen til bevegelige deler er i orden, at delene ikke har kilt seg fast eller er blitt skadet. Alle deler må være korrekt monterte for at maskinens sikkerhet skal være garantert. Skadete sikkerhetsinnretninger og deler må umiddelbart repareres eller skiftes ut forskriftsmessig av et kundeserviceverksted, hvis det ikke er opplyst om noe annet i bruksanvisningen. Skadete brytere må skiftes ut på et kundeserviceverksted. Ikke bruk verktøy der det ikke er mulig å slå bryteren på og av.

20. Advarsel!

- Av hensyn til din egen sikkerhet må du bare bruke tilbehør og ekstrautstyr som er angitt i bruksanvisningen, eller som er anbefalt eller angitt av verktøyprodusenten. Hvis du bruker annet innsatsverktøy eller tilbehør enn det som er anbefalt i bruksanvisningen eller i katalogen, kan det oppstå fare for personskader for deg personlig.

21. Reparasjoner kun av autorisert elektriker

- Dette elektroverktøyet svarer til gjeldende sikkerhetsforskrifter. Reparasjoner skal kun utføres av autorisert elektriker. I motsatt fall kan det oppstå ulykker for brukeren.

22. Kople til innretningen for støvavsuging.

- Dersom det finnes anordninger for tilkopling av innretninger for støvavsuging, må du kontrollere at disse er koplet til og benyttes.

Spesielle sikkerhetsinstruksjoner**1. Sikkerhetstiltak**

- Det er ikke tillatt å bruke deformerte sagblader eller sagblader med sprekker.
- Skift ut en nedslitt bordinnsats.
- Bruk bare sagblader som produsenten har anbefalt, og som er i samsvar med EN-847-1.
- Pass på å velge et sagblad som egner seg for det materialet som skal sages.
- Bruk egnet personlig verneutstyr om nødvendig. Dette kan være:
 - Hørselsvern for å redusere risikoen for å bli tunghørt.
 - Pustevern for å redusere risikoen for å puste inn farlig støv.
 - Bruk hansker når du håndterer sagblader og ru materialer. Sagbladene må til enhver tid, så sant dette er praktisk mulig, bæres i en beholder.
- Følgende faktorer kan ha innvirkning på frisettelsen av støv:
 - Nedslitte sagblader, sagblader med skader eller sprekker
 - Anbefalt avsugingseffekt på avsugingsanlegget 20 m/s
 - Arbeidsstykket skal føres forskriftsmessig
- Det er ikke tillatt å bruke sagblader av høylegert, hurtigstål (HSS-stål).
- Skyvestokken eller håndtaket for et skyvetre bør alltid oppbevares på maskinen når det ikke er i bruk.

2. Vedlikehold og service

- Følgende betingelser kan påvirke støvinnvirkningen for personen som betjener maskinen:
 - Type sagblad (f.eks. sagblader med redusert støvutvikling)
 - Materialet i arbeidsstykket
 - Kraften som arbeidsstykket skyves mot sagbladet med
- Feil på maskinen, og herunder også sikkerhetsinnretningene og sagbladet, skal rapporteres til den personen som er ansvarlig for sikkerheten, så snart de oppdages.

3. Sikker drift

- Velg et sagblad som er egnet for det materialet som skal sages.
- Kapp-/trekk-/gjærings-sagen må aldri brukes til å sage andre materialer enn dem som er angitt av produsenten.
- Under transporten av maskinen skal kun transportinnretningene benyttes. Sikkerhetsinnretningene skal aldri benyttes til håndtering eller transport.
- Sagen må bare brukes når sikkerhetsinnretningene er i de hertil tiltenkte stillingene, og når sagen er i god stand og forskriftsmessig vedlikeholdt.
- Pass på at innretningen for å svinge armen er forsvarlig festet under saging av gjæringsvinkler.
- Gulvet rundt maskinen må være flatt, rent og fritt for løse partikler, som f.eks. spon og avfall etter sagingen.
- Sørg for en tilstrekkelig belysning av arbeidsplassen eller rommet.
- Personen som betjener sagen må ha fått tilstrekkelig opplæring i bruken, innstillingen og betjeningen av maskinen.
- Bruk bare forskriftsmessig slipte sagblader.
- Forviss deg om at det turtallet som er angitt på sagbladet, er minst like høyt som det turtallet som er angitt på sagen.
- Sørg for å bare bruke avstandsskiver og spindelringer som er egnet til det formål som produsenten har angitt.
- Dersom maskinen er utstyrt med laser, må ikke denne laseren byttes ut med en laser av en annen type. Reparasjoner skal bare utføres av laserprodusenten eller av en autorisert representant.
- Du må ikke fjerne avfall etter sagingen eller andre deler av arbeidsstykket fra kappesonen så lenge maskinen er i gang og sagaggregatet ikke befinner seg i hvilestilling ennå.
- Sørg for at maskinen alltid er festet til en arbeidsbenk eller et bord. Bruk boringene i understellet for å feste maskinen. Skru understellet fast til en arbeidsbenk eller et bord.
- Lange arbeidsstykker skal sikres mot å tippe ned ved slutten av sagingen (f.eks. ved hjelp av avrullingsstativ).

- For å utføre korrekt og sikker saging:
 - Spenn alltid arbeidsstykket fast til sagbordet
 - Pass på at maskinen står sikkert før hver gang du starter sagingen
- 4. Andre sikkerhetsinstruksjoner**
- Trekk alltid ut nettpluggen når det skal utføres justeringer og vedlikeholdsarbeider.
- Gi sikkerhetsinstruksjonene videre til alle personer som arbeider med maskinen.
- Bruk ikke sagen til å sage ved med.
- Forsiktig! På grunn av det roterende sagbladet er det fare for å skade hender og fingre.
- Før du setter maskinen i drift, må du kontrollere at spenningen på maskinens merkeplate stemmer overens med nettspenningen.
- Hvis det kreves bruk av en skjøteledning, må du forvise deg om at skjøteledningens tverrsnitt er tilstrekkelig stort for sagens strømforbruk. Minste tverrsnitt 1,5 mm².
- Kabeltrommelen skal kun brukes i avrullet tilstand.
- Ikke bær sagen etter nettkabelen.
- Personer som betjener maskinen må være minst 18 år gamle, personer under utdanning minst 16 år gamle, sistnevnte imidlertid kun under tilsyn.
- Hold barn på avstand fra en maskin som er koplet til nettet.
- Kontroller nettkabelen. Ikke bruk strømledninger med feil eller skader.
- Hold arbeidsplassen fri for treavfall og deler som ligger og slenger.
- Oppmerksomheten til personer som arbeider med maskinen, må ikke avledes.
- Sagbladet må ikke under noen omstendighet bremses ved at man presser mot det fra siden etter at drivverket er slått av.
- Monter kun skarpe sagblader som er fri for sprekker og deformasjoner.
- Sagblader med feil må skiftes ut øyeblikkelig.
- Ikke bruk sagblader som ikke svarer til de merke-data som er angitt i denne bruksanvisningen.
- Vær oppmerksom på motorens og sagbladets dreieretning.
- Det må kontrolleres at pilen på sagbladet stemmer overens med pilen (rotasjonsretning) som er plassert på maskinen.
- Kontroller at sagbladet ikke berører dreiebordet i noen stilling. Dette gjør du ved å dreie sagbladet for hånd i stillingen for 45° og 90° når nettpluggen er trukket ut. Juster eventuelt saghodet på nytt ved behov.
- Man må kontrollere at alle innretningene som dekker til sagbladet, fungerer upåklagelig.
- Det bevegelige beskyttelsesdekslet må ikke spennes fast i åpen tilstand.
- Det er ikke tillatt å demontere eller sette ut av funksjon sikkerhetsinnretningene på maskinen.
- Ikke sag arbeidsstykker som er for små til at de kan spennes sikkert fast til sagbordet.
- Unngå klønete håndstillinger hvor en eller begge hendene kan komme i berøring med sagbladet dersom de plutselig mister grepet.
- Det må ikke befinne seg søm og skruer eller andre uvedkommende gjenstander i arbeidsstykket.
- Arbeidsstillingen må alltid være på siden av sagbladet.
- Ikke belast maskinen så mye at den stanser.
- Spenn alltid arbeidsstykket fast på sagbordet med en fastspenningsinnretning for arbeidsstykker for å hindre at arbeidsstykket vakler eller forvris.
- Kontroller at de avkappede delene kan fjernes til side fra sagbladet under sagingen. I motsatt fall er det mulig at sagbladet griper fatt i dem og slynger dem ut i luften.
- Du må aldri sage flere arbeidsstykker samtidig.
- Du må aldri fjerne løse fliser, spon eller inneklemte tredeler mens sagbladet roterer.
- Slå alltid av maskinen for å utbedre feil eller for å fjerne trestykker som har klemt seg fast. - Trekk ut nettpluggen -
- Det er bare tillatt å utføre omstillinger, samt arbeider med innstillinger, målinger og rengjøring, når motoren er stanset. - Trekk ut nettpluggen -
- Slå av motoren og trekk ut nettpluggen når du forlater arbeidsplassen.
- Sikkerhetsinnretninger med skader eller feil må skiftes ut umiddelbart.
- Skadede sikkerhetsinnretninger og deler må repareres eller skiftes ut på forskriftsmessig måte på et autorisert, spesialisert verksted.

- Få et kundeserviceverksted til å skifte ut skadede brytere.
- Dette verktøyet svarer til gjeldende sikkerhetsforskrifter. Reparasjoner skal kun utføres av en autorisert elektriker. Det skal brukes original-reservedeler. I motsatt fall kan det oppstå ulykker for brukerne.
- Alle verne- og sikkerhetsinnretninger må monteres igjen straks etter at reparasjon eller vedlikehold er ferdig avsluttet.
- Produsentens sikkerhets-, arbeids- og vedlikeholdsinstruksjoner, og de dimensjoner som er angitt i de tekniske data, må overholdes.
- Gjeldende ulykkesforebyggende forskrifter og andre, allment anerkjente sikkerhetstekniske regler må overholdes.
- Det er kun tillatt å bruke maskinen i lukkede rom dersom det er installert et egnet avsugingsanlegg.
- Ikke bruk maskiner med lav ytelse til tunge arbeider.
- Ikke bruk kablen til formål den ikke er beregnet på!
- Kontroller om funksjonen til bevegelige deler er upåklagelig, at delene ikke har kilt seg fast eller er blitt skadet. Alle deler må være korrekt monterte og oppfylle alle gjeldende krav, slik at man er garantert at verktøyet fungerer upåklagelig under drift.
- OBS! Når man utfører dobbelte gjæringsnitt må man være spesielt forsiktig!

Ta godt vare på sikkerhetsinstruksene.

2. Beskrivelse av maskinen og innholdet i leveransen

2.1 Beskrivelse av maskinen (figur 1-3)

1. Håndtak
2. PÅ/AV-bryter
3. Låsehåndtak
4. Maskinhode
5. Sagakselsperre
6. Bevegelig sagbladbeskyttelse
7. Sagblad
8. Fastspenningsanordning
9. Ekstra maskinføtter
10. Arbeidsstykkeunderlag
11. Stasjonær anleggsskinne
12. Bordmellomlegg
13. Regulerbar maskinfot
14. Låseskrue
15. Viser
16. Skala
17. Dreiebord
18. Stasjonært sagbord
19. Skala
20. Viser
21. Låseskrue
22. Oppsamlingssekk for spon
23. Kabelføring
24. Låseskrue for kabelføring
25. Låsebolt
26. Låseskrue for arbeidsstykkeunderlag
27. Fingerskrue for sagedybdebegrensning
28. Anlegg for sagedybdebegrensning
29. Justeringsskrue
30. Justeringsskrue
31. Flensskrue
32. Utvendig flens
33. Knapp
34. Bevegelig anleggsskinne
35. Laser
36. Utfellbart stativ
37. PÅ/AV-bryter for laser
38. Transporthåndtak

2.2 Inkludert i leveransen

- Åpne emballasjen og ta maskinen forsiktig ut av emballasjen.
- Fjern forpakkingsmaterialet og forpakkings- og transportsikringene (hvis for hånden).
- Kontroller at leveringingen er komplett.
- Kontroller maskinen og tilbehørsdelene med henblikk på transportkader.
- Oppbevar om mulig emballasjen til garanti-tiden er utløpt.

Fare!

Maskinen og forpakkingsmaterialet er ikke leketøy for barn! Barn må ikke leke med plastposene, foliene og smådelene! Det er fare for at de svelger dem og fare for kvelning!

- Kapp- og gjæringssag
- Fastspenningsanordning (8)
- 2 x arbeidsstykkeunderlag (10)
- Oppsamlingssekk for spon (22)
- Umbrakonøkkel (c,d)
- Ekstra maskinføtter (9)
- Bruksanvisning
- Sikkerhetsinstrukser

3. Forskriftsmessig bruk

Kapp- og gjæringssagen brukes til kapping av tre og materialer som ligner på tre, i samsvar med maskinens størrelse. Sagen er ikke egnet til å kappe ved.

Maskinen skal kun brukes til arbeider den er beregnet på. All annen bruk som går ut over dette blir regnet for å være ikke-forskriftsmessig. Produsenten påtar seg intet ansvar for noen form for materielle skader eller personskader som måtte resultere av slik bruk. For slike skader er ene og alene brukeren/den som betjener maskinen ansvarlig.

Det er kun tillatt å bruke sagblader som er egnet for maskinen. Det er forbudt å bruke alle typer kappeskiver.

Forskriftsmessig bruk inkluderer også at sikkerhetsinstruksjonene, monteringsveiledningen og instruksjonene om bruk i bruksanvisningen blir fulgt.

Personer som betjener og vedlikeholder maskinen, må være fortrolige med maskinen og ha fått instruksjon i de mulige farene. Utover dette skal gjeldende ulykkesforebyggende forskrifter overholdes strengt. Andre allmenngyldige regler innen arbeidsmedisinske og sikkerhetstekniske områder skal overholdes.

Hvis det utføres endringer på maskinen, oppheves produsentens produktansvar og ansvar for skader som måtte oppstå. Selv om maskinen brukes forskriftsmessig, kan man ikke helt utelukke spesielle resterende risikofaktorer.

På grunn av maskinens konstruksjon og oppbygning kan følgende punkter oppstå:

- Berøring av sagbladet i det sagområdet som ikke er beskyttet.
- Man kan gripe inn i sagbladet mens det er i gang (personskader ved at man skjærer seg).
- Tilbakeslag av arbeidsstykker og deler av arbeidsstykker.
- Brudd på sagbladet.
- Hardmetalldeleer av sagbladet med feil kan bli slynget ut.
- Hørselskader hvis man ikke bruker det nødvendige hørselsvern.
- Helsekadelige emisjoner av trestøv hvis sagen brukes i lukkede rom.

4. Tekniske data

Vekselstrømsmotor:230 V ~ 50 Hz
 Effekt:1500 W S1 / 1800 W S2 5 min
 Turtall, ubelastet n0: 5000 min⁻¹
 Sagblad av hardmetall: .. ø 210 x ø 30 x 2,8 mm
 Antall tenner:48
 Svingområde: -45° / 0° / +45°
 Gjæringssnitt mot venstre:0° til 45°
 Gjæringssnitt mot høyre:0° til 45°
 Sagebredde ved 90°: 310 x 62 mm
 Sagebredde ved 45°: 210 x 62 mm
 Sagebredde ved 2 x 45°
 (dobbelgjæringssnitt venstre):..... 210 x 36 mm
 Sagebredde ved 2 x 45°
 (dobbelgjæringssnitt høyre): 210 x 20 mm
 Vekt:ca. 11 kg
 Laserklasse:2
 Bølgelengde laser:650 nm
 Effekt laser: ≤ 1 mW

Innkoplingstiden S2 5 min (korttidsdrift) indikerer at motoren med nominell ytelse (1800 W) kun skal belastes kontinuerlig i den tiden (5 min) som er angitt på merkeplaten. I motsatt fall vil den bli overopphetet. I løpet av pausen avkjøles motoren til opprinnelig temperatur igjen.

Fare!

Støy og vibrasjoner

Støy- og vibrasjonsverdiene ble målt i samsvar med EN 61029.

Lydtrykknivå L_{pA} 93 dB (A)
 Usikkerhet K_{pA} 3 dB
 Lydeffektnivå L_{WA} 104 dB (A)
 Usikkerhet K_{WA} 3 dB

Bruk hørselsvern.

Dersom man utsettes for støy, kan dette føre til redusert hørsel.

Samlede verdier for vibrasjon (vektorsum for tre retninger) målt i samsvar med EN 61029.

Emisjonsverdi for vibrasjoner $a_h = 2,44 \text{ m/s}^2$
 Usikkerhet $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Den angitte emisjonsverdien for vibrasjoner er målt i samsvar med en standardisert kontrollprosedyre og kan endre seg, avhengig av hvordan og til hva elektroverktøyet brukes, og i unntakstilfeller kan emisjonen ligge over angitt verdi.

Den angitte emisjonsverdien for vibrasjoner kan brukes for å sammenligne et elektroverktøy med et annet.

Den angitte emisjonsverdien for vibrasjoner kan også brukes til en innledende vurdering av belastningen.

Begrens støyutviklingen og vibrasjonene til et minimum!

- Bruk bare forskriftsmessige maskiner uten skader.
- Vedlikehold og rengjør maskinen med jevne mellomrom.
- Tilpass din arbeidsmåte maskinen.
- Overbelast ikke maskinen.
- Sørg ved behov for å få maskinen undersøkt.
- Slå av maskinen når den ikke er i bruk.

Forsiktig!

Resterende risikoer

Selv om du bruker dette elektroverktøyet forskriftsmessig, vil det alltid finnes noen resterende risikoer. Følgende risikoer kan oppstå i forbindelse med konstruksjonen til og utførelsen av dette elektroverktøyet:

1. Lungeskader dersom man ikke bruker en egnet støvmaske.
2. Hørselsskader dersom man ikke bruker egnet hørselsvern.
3. Helseskader som kan resultere av vibrasjonene som hånd/arm belastes med, dersom maskinen brukes over et lengre tidsrom, eller dersom den ikke brukes og vedlikeholdes forskriftsmessig.

5. Før igangsetting

Før du tilkople maskinen, må du kontrollere at opplysningene på merkeplaten stemmer overens med tilsvarende opplysninger for nettet.

Advarsel!

Trekk alltid ut nettpluggen før du utfører innstillinger på maskinen.

5.1 Generelt

- Maskinen må installeres så den står stabilt, dvs. skrus fast på en arbeidsbenk, et universelt understativ eller liknende.
- Før maskinen settes i drift, må alle deksler og sikkerhetsinnretninger være montert på forskriftsmessig måte.
- Sagbladet må kunne bevege seg fritt.
- Når du sager tre som har vært bearbejdet tidligere, må du være oppmerksom på fremmedlegemer som f.eks. spiker eller skruer osv.
- Før du betjener PÅ/AV-bryteren, må du kontrollere at sagbladet er korrekt montert og bevegeligheten til de bevegelige delene.

5.2 Montering av sagen (fig. 1-5)

- Når man skal justere dreiebordet (17), må man løsne låseskruen (14) ca. 2 omdreininger for å oppheve forriglingen av dreiebordet (17).
- Drei dreiebordet (17) og viseren (15) på det ønskede vinkelmålet på skalaen (16) og fikser dem med låseskruen (14). Sagen er utstyrt med låsehakk for posisjonene -45°, -31,6°, -22,5°, -15°, 0°, 15°, 22,5°, 31,6° og 45°. Dreiebordet (17) går hørbart i lås i disse.
- Når man presser maskinhodet (4) lett ned og samtidig trekker låsebolten (25) ut av motorholderen, løsnes sagen fra nederste stilling. Drei låsebolten (25) 90° før du slipper den løs, slik at sagen blir værende ulåst.
- Sving maskinhodet (4) opp til låsehåndtaket (3) smekker i lås.
- Fastspenningshåndtaket (8) kan festes både på venstre og på høyre side av det stasjonære sagbordet (18).
- Løsne låseskruene for arbeidsstykkeunderlaget (26).
- Monter arbeidsunderlaget (10) på det stasjonære sagbordet (18) og trekk til den res-

pektive låseskruen (26) (figur 4).

- Monter det andre arbeidsstykkeunderlaget (10) på motsatt side av sagen og lås det fast med den respektive låseskruen (26).
- Maskinhodet (4) kan helles til maks. 45° mot venstre ved at man løsner låseskruen (21).
- For å sikre at sagen står stabilt, må du regulere den justerbare maskinfoten (13) ved å dreie på den, slik at sagen står vannrett og stabilt.
- Skru de ekstra maskinføttene (9) fast til føttene på det stasjonære sagbordet (18).
- Vipp deretter stativet (36) ut mot baksiden til det går i lås.

5.3 Finjustering av anlegget for kappskjæring 90° (fig. 7-8)

- Fikser dreiebordet (17) i 0° stilling.
- Løsne låseskruen (21) og vipp maskinhodet (4) helt mot høyre med håndtaket (1).
- Legg anleggsvinkelen for 90° (a) mellom sagbladet (7) og dreiebordet (17).
- Juster justeringsskruen (29) så mye at vinkelen mellom sagbladet (7) og dreiebordet (17) er 90°.
- Kontroller deretter posisjonen til viseren (20) på skalaen (19) om nødvendig; løsne viseren (20) med en krysspor-skrutrekker, sett den på 0°-posisjonen på skalaen (19) og trekk holdeskruen til igjen.
- Anleggsvinkelen er ikke inkludert i leveransen.

5.4 Finjustering av anlegget for kappskjæring 45° (fig. 1, 6, 7, 9)

- Fikser dreiebordet (17) i 0° stilling.
- Løsne låseskruen (21) og vipp maskinhodet (4) helt mot venstre, på 45°, med håndtaket (1).
- Legg anleggsvinkelen for 45° (b) mellom sagbladet (7) og dreiebordet (17).
- Juster justeringsskruen (30) så mye at vinkelen mellom sagbladet (7) og dreiebordet (17) er nøyaktig 45°.
- Anleggsvinkelen er ikke inkludert i leveransen.

5.5 Innstilling av gjæringsvinkel på maskinhodet (fig. 2, 12-13)

- Løsne låseskruen (21).
- Hold maskinhodet (4) fast i håndtaket (1).
- Når du trekker i knappen (33), kan maskinhodet settes trinnløst i vinkel eller i ulike låste posisjoner.
- Vinkel mot venstre: 0-45°.
- Vinkel mot høyre: 0-45°.
- Trekk låseskruen (21) til igjen.

5.6 Innstilling av de bevegelige anleggsskinne (fig. 1, 10-14)

- OBS! Denne sagen er utstyrt med bevegelige anleggsskinner (34). Disse er skrudd fast til den stasjonære anleggsskinne (11).
- De bevegelige anleggsskinne må stilles inn for vinkel- eller gjæringsnitt for å unngå kollisjon med sagbladet.
- Ved gjærings- eller vinkelsnitt mot venstre må venstre anleggsskinne skyves utover. Ved gjærings- eller vinkelsnitt mot høyre må høyre anleggsskinne skyves utover. Åpne låseskruene for de bevegelige anleggsskinne og trekk skinnene så langt tilbake at en kollisjon med sagbladet er utelukket. Trekk låseskruene for anleggsskinne til igjen før hver saging.
- Ved gjæringsnitt og dobbelte gjæringsnitt med saghode i vinkel mot høyre må høyre anleggsskinne demonteres komplett. OBS! I et slikt tilfelle reduseres maksimal tillatt høyde på arbeidsstykke (se 4. Tekniske data).
- Fest alltid den bevegelige anleggsskinne på maskinen igjen når arbeidet er ferdig utført.
- Anleggsskinne må alltid forbli på maskinen. En demontert anleggsskinne nedsetter maskinens driftssikkerhet.

6. Bruk

6.1 Kappskjæring 90° og dreiebord 0° (fig. 1-3, 11)

Ved skjærebredde på opptil ca. 100 mm kan sagens trekkfunksjon fikseres i bakerste posisjon med låseskruen for kabelføringen (24). Hvis skjærebredde er over 100 mm, må man passe på at låseskruen for kabelføringen (24) er løs og at maskinhodet (4) er bevegelig.

- Bring maskinhodet (4) til øverste stilling.
- Hold i håndtaket (1) og skyv maskinhodet (4) bakover og fikser det eventuelt i denne posisjonen. (Alt etter skjærebredde)
- Legg trematerialet som skal sages på anleggsskinne (11) og på dreiebordet (17).
- Fest materialet på det stasjonære sagbordet (18) med fastspenningsanordningen (8) for å forhindre at det blir forskjøvet under sagingen.
- Press låsehåndtaket (3) for å gi fri maskinhodet (4).
- Trykk PÅ/AV-bryteren (2) for å starte motoren.
- Ved fiksert kabelføring (23): Beveg maskinhodet (4) jevnt og med lett trykk nedover med håndtaket (1), helt til sagbladet (7) har gjennomskåret arbeidsstykket.
- Ved ikke-fiksert kabelføring (23): Trekk maskinhodet (4) helt fram og senk det deretter jevnt og med et lett trykk helt ned med håndtaket (1). Skyv deretter maskinhodet (4) sakte og jevnt bakover, helt til sagbladet (7) har gjennomskåret arbeidsstykket fullstendig.
- Etter at sagingen er ferdig avsluttet, settes maskinhodet (4) tilbake i øverste hviletilling igjen, og du kan slippe løs PÅ/AV-bryteren (2).

OBS! På grunn av returkjøperen slår maskinen automatisk opp, dvs. at du ikke må slippe løs håndtaket (1) når skjæringen er avsluttet, men i stedet bevege maskinhodet (4) sakte og under et lett mottrykk opp.

6.2 Kappskjæring 90° og dreiebord 0°- 45° (fig. 1-3, 12)

Med kappsagen kan man utføre kappskjæringer 0°-45° mot venstre og 0°-45° mot høyre i forhold til anleggsskinnen.

- Løsne dreiebordet (17) ved å løsne låseskruen (14).
- Drei dreiebordet (17) og viseren (15) på det ønskede vinkelmålet på skalaen (16) og fikser dem med låseskruen (14). Sagen er utstyrt med låsehakk for posisjonene -45°, -31,6°, -22,5°, -15°, 0°, 15°, 22,5°, 31,6° og 45°. Dreiebordet (17) går hørbart i lås i disse.
- Trekk til låseskruen (14) igjen for å fiksere dreiebordet (17).
- Utfør sagingen i samsvar med beskrivelsen under punkt 6.1.

6.3 Gjæringssnitt 0°- 45° og dreiebord 0° (fig. 1-3, 13)

Med kappsagen kan man utføre gjæringssnitt mot venstre på 0°-45° og mot høyre 0-45° i forhold til arbeidsflaten.

- Demonter ved behov fastspenningsanordningen (8) eller monter den på motsatt side av det stasjonære sagbordet (18).
- Bring maskinhodet (4) til øverste stilling.
- Fikser dreiebordet (17) i 0° stilling.
- Innstillingen av gjæringsvinkelen på maskinhodet og anleggsskinnen utføres som beskrevet i punkt 5.5, 5.6.
- Utfør sagingen i samsvar med beskrivelsen under punkt 6.1.

6.4 Gjæringssnitt 0°- 45° og dreiebord 0°- 45° (fig. 1-3, 14)

Med kappsagen kan man utføre gjæringssnitt mot venstre på 0°-45° og mot høyre 0-45° i forhold til arbeidsflaten, med samtidig innstilling av dreiebordet på 0°-45° mot venstre eller 0-45° mot høyre i forhold til anleggsskinnen (dobbel gjæringssnitt).

- Demonter ved behov fastspenningsanordningen (8) eller monter den på motsatt side av det stasjonære sagbordet (18).
- Bring maskinhodet (4) til øverste stilling.
- Løsne dreiebordet (17) ved å løsne låseskruen (14).
- Still dreiebordet (17) inn på ønsket vinkel med håndtaket (1) (se i denne forbindelse også punkt 6.2).

- Trekk til låseskruen (14) igjen for å fiksere dreiebordet.
- Innstillingen av gjæringsvinkelen på maskinhodet og anleggsskinnen utføres som beskrevet i punkt 5.5, 5.6.
- Utfør sagingen i samsvar med beskrivelsen under punkt 6.1.

6.5 Skjæredybdebegrensning (fig. 15)

- Ved hjelp av skruen (27) kan den innstilte skjæredybden stilles inn trinnløst. Still inn ønsket skjæredybde ved å skru skruen (27) inn eller ut, og trekk deretter fingermutteren på skruen (27) fast til igjen.
- Kontroller innstillingen ved hjelp av en prøvesaging.

6.6 Oppsamlingssekk for spon (fig. 2)

Sagen er utstyrt med en oppsamlingssekk (22) for spon.

Sponsekken (22) kan tømmes ved hjelp av gli-delåsen på undersiden.

6.7 Utskiftning av sagbladet (fig. 1, 16-18)

- Før sagbladet skiftes: Trekk ut nettpluggen!
- Bruk hansker når du skifter sagblad, slik at du unngår personskader!
- Sving maskinhodet (4) opp.
- Åpne skruen (z) på sagbladets beskyttelsesplate (f).
- Trekk den bevegelige sagbladbeskyttelsen (6) tilbake og drei samtidig på beskyttelsesplaten, slik at du får tilgang til flensskruen.
- Trykk med en hånd sagakselsperren (5) og sett med den andre hånden umbrakonøkkelen (d) på flensskruen (31). Etter maks. en omdreining smekker sagakselsperren (5) i lås.
- Løsne deretter flenseskruen (31) med urviseren ved å bruke litt mer kraft.
- Skru flenseskruen (31) helt ut og ta av den utvendige flensen (32).
- Ta sagbladet (7) av fra den innvendige flensen og trekk det ut mot undersiden.
- Rengjør flensesskruen (31), den utvendige flensen (32) og den innvendige flensen omhyggelig.
- Sett inn det nye sagbladet (7) igjen i motsatt rekkefølge og spenn det fast.
- OBS! Tennenes skjærevinkel, dvs. sagbladets (7) rotasjonsretning, må stemme overens med retningen til pilen på huset.

- Du må kontrollere at sikkerhetsanordningene fungerer slik de skal, før du fortsetter arbeidet med sagen.
- OBS! Hver gang du har skiftet sagblad, må du kontrollere at sagbladet kan rotere fritt i bordmellomlegget (12) både i loddrett stilling og vippt i 45° vinkel.
- OBS! Utskiftningen og innretningen av sagbladet (7) må utføres forskriftsmessig.

6.8 Transport (fig. 1-3)

- Trekk til låseskruen (14) igjen for å låse dreiebordet (17).
- Betjen låsehåndtaket (3), press maskinhodet (4) ned og lås det fast med låsebolten (25). Sagen er nå låst i nederste stilling.
- Fikser sagens trekkfunksjon med låseskruen for kabelføringen (24) bak i bakerste posisjon.
- Bær maskinen etter det stasjonære sagbordet (18).
- Gå fram i samsvar med punkt 5.2 for å bygge opp maskinen på nytt.

6.9. Bruk av laseren (fig. 2)

Slå på: Beveg PÅ/AV-bryteren for laseren (37) til stilling „I“ for å slå laseren (35) på. Det projiseres en laserstrek på arbeidsstykket som skal bearbeides. Streken viser den nøyaktige snittføringen.

Slå av: Beveg PÅ/AV-bryteren for laseren (37) til stilling „0“.

7. Utskiftning av nettkabelen

Fare!

Hvis nettkabelen til denne maskinen blir skadet, må den skiftes ut av produsenten, av produsentens kundeservice eller tilsvarende kvalifisert person, slik at risikoer unngås.

8. Rengjøring, vedlikehold og bestilling av reservedeler

Fare!

Trekk alltid ut nettpluggen når det skal utføres rengjøringsarbeider.

8.1 Rengjøring

- Hold sikkerhetsinnretningene, ventilasjonsåpningene og motorhuset så fri for støv og smuss som mulig. Gni maskinen ren med en ren klut, eller blås den ren med trykkluft med lavt trykk.
- Vi anbefaler å rengjøre maskinen omgående etter bruk.
- Rengjør maskinen med jevne mellomrom med en fuktig klut og litt smøresåpe. Ikke bruk rengjørings- eller løsningsmidler. Disse kan angripe delene av kunststoff på maskinen. Pass på at det ikke kan komme vann inn i maskinen. Dersom det trenger vann inn i et elektroverktøy, er det høynet risiko for elektrisk støt.

8.2 Kullbørster

Dersom gnistdannelsen er for stor, må du be en autorisert elektriker kontrollere kullbørstene.

Fare! Kullbørstene skal bare skiftes ut av en autorisert elektriker.

8.3 Vedlikehold

Det befinner seg ingen deler som kan vedlikeholdes inne i maskinen.

8.4 Bestilling av reservedeler:

Når man bestiller reservedeler, bør følgende opplysninger angis:

- Maskintype
- Maskinens artikkelnummer
- Maskinens identifikasjonsnummer
- Reservedelsnummeret til den nødvendige reservedelen

Du finner aktuelle priser og informasjon under www.isc-gmbh.info

9. Avfallsbehandling og gjenvinning

Utstyret er pakket inn i emballasje for å forhindre transportskader. Denne emballasjen er et råstoff og kan dermed brukes om igjen, eller den kan føres tilbake til råstoffkretsløpet. Maskinen

og tilbehøret består av ulike materialer, f.eks. metall og kunststoffer. Defekte maskiner skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Maskinen bør leveres inn til et egnet depot for forskriftsmessig avfallsbehandling. Spør hos kommuneadministrasjonen, dersom du ikke vet hvor et slikt deponi finnes.

10. Lagring

Lagre maskinen og tilbehøret på et mørkt, tørt og frostfritt sted som ikke er tilgjengelig for barn. Den optimale lagertemperaturen ligger mellom 5 og 30 °C. Oppbevar elektroverktøyet i originalemballasjen.

11. Garantibestemmelser

Denne maskinen omfattes av en garanti mot produkt og materialfeil. Hvis det oppstår funksjons- eller produktfeil, må du henvende deg til forhandleren. Maskinen repareres da kostnadsfritt eller byttes ut under forutsetning av følgende:

- Innkjøpsdato kan dokumenteres med kvittering eller garantibevis.
- Maskinen er brukt i hjemmet og ikke til profesjonelle formål eller utleie.
- Maskinen har ikke vært brukt uaktsomt eller til andre formål enn det den er beregnet til.
- Du har ikke reparert maskinen selv.



Kun for EU-land

Ikke kast elektroverktøy i husholdningsavfallet!

I henhold til EU-direktiv 2012/19/EF om utbrukt elektro- og elektronisk utstyr og gjennomføring i nasjonal lovgivning må utbrukt elektroverktøy samles inn separat og tilføres miljøvennlig gjenvinning.

Recycling-alternativ til oppfordring om returnering:

Eieren av elektroutstyret er alternativt forpliktet til å være med og sørge for at utstyret blir tilført en forskriftsmessig gjenvinning i stedet for returnering, når vedkommende vil kvitte seg med det. Det gamle utstyret kan i denne forbindelse også leveres til et returdeponi, som gjennomfører en destruksjon i samsvar med gjeldende nasjonale lover om resirkulering og avfall. De tilbehørsdeler og hjelpemidler uten elektobestanddeler som fulgte med utstyret, berøres ikke av dette.

Gjentrykk eller annen mangfoldiggjøring av dokumentasjon og ledsagende papirer til produktene, også i utdrag, er bare tillatt når ISC GmbH har gitt sitt uttrykkelige samtykke til dette.

Med forbehold om tekniske endringer

- Produktet oppfylder kravene i EN 61000-3-11 og er underlagt særlige tilkoplingsbetingelser. Det vil si at det ikke er tillatt å bruke vilkårlige, fritt valgbare tilkoplingspunkter.
- Ved ugunstige nettforhold kan maskinen føre til forbigående spenningssvingninger.
- Produktet er utelukkende beregnet på bruk koplet til tilkoplingspunkter som a) ikke overskrider en maksimalt tillatt nettimpedans $Z_{\text{sys}} = 0,271 \Omega$, eller b) som har en nettkapasitet for belastning med permanent strøm på minst 100 A per fase.
- I egenskap av bruker må du sørge for, om nødvendig må du konsultere din kraftleverandør, at det tilkoplingspunktet som du vil kople produktet til for å drive det, oppfyller et av de to kravene som er angitt under a) og b).

Garantidokument

Kjære kunde!

Våre produkter er underlagt streng kvalitetskontroll. Dersom denne maskinen en gang likevel ikke skulle fungere forskriftsmessig, beklager vi dette sterkt og ber deg henvende deg til vår kundeservice, under den adresse som er angitt på dette garantikortet, eller til forhandleren hvor du kjøpte maskinen. Følgende vilkår gjelder for å gjøre gjeldende garantikrav:

1. Disse garantivilkårene regulerer tilleggs-garantiytelser. Dine lovfestede krav på garantiytelser berøres ikke av denne garantien. Vår garantiytelse er gratis for deg.
2. Garantiytelsen dekker kun mangler på maskinen som påviselig skyldes material- eller produksjonsfeil. Det er opp til oss å velge om vi vil utbedre slike mangler på maskinen eller erstatte maskinen.
Vær oppmerksom på at vårt utstyr ikke er konstruert for bruk innen næringsliv, håndverk eller yrkesmessig bruk. Slik bruk er ikke forskriftsmessig. En garantiavtale er dermed ikke inngått, dersom maskinen i løpet av garantitiden brukes innen næringsliv, håndverk eller industri, eller dersom den utsettes for tilsvarende belastninger.
3. Vår garanti dekker ikke:
 - Skader som skyldes at monteringsveiledningen ikke er blitt fulgt, eller som skyldes ikke-forskriftsmessig installasjon, som skyldes at bruksanvisningen ikke er blitt fulgt (f.eks. ved at maskinen koples til feil nettspenning eller strømtypen), eller som skyldes at vedlikeholds- eller sikkerhetsforskriftene ikke er blitt fulgt, at maskinen er utsatt for unormale miljøbetingelser, eller som har oppstått på grunn av manglende stell og vedlikehold.
 - Skader på maskinen som skyldes feil eller ikke-forskriftsmessig bruk (for eksempel overbelastning av maskinen eller bruk av ikke tillatte redskaper og tilbehør), inntrenging av uvedkommende gjenstander i maskinen (for eksempel sand, steiner eller støv, transportkader), bruk av makt eller ekstern påvirkning (for eksempel skader som skyldes at maskinen har falt ned).
 - Skader på maskinen eller deler av maskinen som kan tilbakeføres på vanlig slitasje under bruk eller annen naturlig slitasje.
4. Garantitiden gjelder i 24 måneder og begynner å løpe fra og med kjøpsdatoen for maskinen. Garantikrav skal gjøres gjeldende før utløpet av garantitiden og innen to uker etter at du har oppdaget defekten. Det er ikke mulig å gjøre gjeldende garantikrav etter at garantitiden er utløpt. Reparasjon eller utskiftning av maskinen fører verken til en forlengelse av garantitiden eller til at en ny garantitid begynner å gjelde for maskinen eller eventuelle monterte reservedeler på grunn av denne garantiytelsen. Dette gjelder også ved anvendelse av service på stedet.
5. Vennligst registrer den defekte maskinen som du vil gjøre gjeldende garantikrav for på internettsiden: www.isc-gmbh.info. Dersom defekten på maskinen dekkes av vår garantiytelse, vil du omgående få i retur en reparert eller en ny maskin.

Når det gjelder slitedeler, forbruksdeler og manglende deler, henviser vi til de begrensningene som gjelder for garantien i henhold til serviceinformasjonen i denne bruksanvisningen.

KAPP/GJÆRSAG (MODELL K-SM 2131 DUAL) - **ORIGINAL-BRUKSANVISNING**

22

Forbrukerkontakt:
Coop Norge Handel
Kundesenteret Faghandel
Tlf: 22897610,
e-post: langhus-kundesenteret@coop.no
Produsert i Kina for Coop Norge AS

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar



Konformitätserklärung

- | | |
|--|---|
| <p>D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel</p> <p>GB explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product</p> <p>F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article</p> <p>I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo</p> <p>NL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product</p> <p>E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo</p> <p>P declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo</p> <p>DK attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel</p> <p>S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln</p> <p>FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset</p> <p>EE tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele</p> <p>CZ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek</p> <p>SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek</p> <p>SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok</p> <p>H a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki</p> | <p>PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.</p> <p>BG декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул</p> <p>LV paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem</p> <p>LT apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms</p> <p>RO declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul</p> <p>GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν</p> <p>HR potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl</p> <p>BIH potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl</p> <p>RS potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal</p> <p>RUS следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС</p> <p>UKR проголосує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб</p> <p>MK ja izjavуva slednata сообразност согласно EU-директивата и нормите за артикли</p> <p>TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir</p> <p>N erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel</p> <p>IS Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru</p> |
|--|---|

Kapp/Gjærsag K-SM 2131 Dual (Kellen)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Notified Body No.:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> 2006/95/EC | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = KW; L/Ø = cm
Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> 2004/22/EC | <input type="checkbox"/> 2004/26/EC
Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> 1999/5/EC | |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EC | |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC | |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EC | |

Standard references: EN 61029-1; EN 61029-2-9; EN 60825-1;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-11

Landau/Isar, den 17.02.2014

Weichselgartner/General-Manager

Schunk/Product-Management

First CE: 14
Art.-No.: 43.008.31 I.-No.: 11014
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR009843
Documents registrar: Siegfried Roider
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



2014-maned (01)

